Zo Slovenska do Talianska

Most z pevniny cez more do Benátok je ak nie najväčší, aspoň jeden z najväčších na svete. Táto sláva vytrvalosti a ľudského umu je 2 1/4 míle dlhá na 222 klenbách a na 180 menších a 36 väčších stĺpoch stojí v mori; pod mostom behajú lode. Od r. 1841 za päť rokov stál hotový. Okolo neho a ďalej napravo a ľavo vidno malé, v mori vystavané tvŕdze; vynímajú sa ako „Kugelhupfy#POZ#1;#I#„Kugelhupfy”#-I# - (z nem.) bábovky#-POZ#” špikované delami. Beh vlaku cez most trvá asi pol hodiny. Benátky, ktoré sa oku cestovateľa predstavujú zďaleka sťa jež, rastú vždy určitejšie z vody a picháče predstavujú sa ako početné veže tohto divotvorného, na vode a vo vode zakoreneného mesta. Krásne, veľké, ohromné sú kontinentálne mestá, ale Benátky sú svojou polohou zvláštne unikum.

O jednej hodine a deviatich minútach zastali sme v stanici. Strakatý ľud valil sa vrátami. „Hotel Grand Italia!” zavolal som a našu batožinu bral sluha tohože hostinca. Zo stanice dolu schodmi zbehnúc, sadli sme do — člnka (gondola). A dvaja plavci (gondolieri) veslovali nás veľkému S podobným prieplavom medzi impozantnými, prosto z vody vyrastenými palácmi, popod utešený, na jednej klenbe stojaci most Ponte di Rialto do hostinca Grand Italia. Pred nami a za nami knísalo sa viac člnkov toho a druhých všakových hostincov. Atmosféra bez prachu, ale rybací zápach, pohodlné hučkanie, melancholické volanie gondolierov, pľačkanie vesiel, vôbec nový, cudzí zjav okolo tých predmetov myseľ citného človeka uvedie do zvláštneho položenia. Treba to vidieť, opísať sa to nedá. Preto i toľkí putujú sem na obdiv.

A čo všetko sme mali ešte vidieť! Už tretí raz vždy po desaťročí som navštívil Benátky#POZ#2;#I#Už tretí raz... som navštívil Benátky#-I# Prvý raz tam bol r. 1856, druhý raz r. 1864, keď sa vydal na cestu 17. 3. a vrátil sa 26. 4. Tretí raz bol so ženou a dcérou Mariškou. Pohli sa 13. 8. a vrátili sa v polovici septembra 1887. (Všetko údaje vo Vlastnom životopise.)#-POZ#, ale bohzná, tak som tú vážnu matrónu obdivoval ako i prvý raz. Minulá sláva toho mesta, akoby sa smrteľník bál, že sa do mora zanorí, púta jeho zmysly, vzbudzuje jeho pozornosť.

Pretože v celých Benátkach vozov, a teda ani záprahu niet, konajú službu člnky, a preto sme tie hýbadlá stretávali celou cestou, ako hore-dolu behali. Na rohu ulice, to jest kanálu, aby nebúšili jeden do druhého, zavolá gondolier „ajé!” a stojí a druhý vykarujúc mu odpovie slovami, čiže melancholickými zvukmi.

Okrem Canala Grande majú Benátky, ktoré stoja na miliónoch kolov, do spodku lagún vbitých, a na 70 — 80 ostrovkoch, asi 400 menších kanálov a 450 mostov. Medzi mostmi vyníma sa rozmermi most Ponte di Rialto, tak ako Canal Grande medzi druhými kanálmi. Opustiac Canal Grande pri Rio di St. Lucca cez Rio Barcaroli, zastali sme pri kamenných schodoch, kde nás i s batožinou vysypali von. V predsieni hemžilo sa služobníctvo hostinca „Grand Italia”, lebo v ňom sme boli; keď jeden bruchatý, hlavný hostinský z polhárkového fermanu vyčítal číslo izby, pobrali nám veci a nás schodmi hore, schodmi dolu, chodiac naľavo, pravo, rovno, krivo, vodili priam ako v podzemných väzeniach potti#POZ#3;#I#V podzemných väzeniach potti#-I# - (tal.) chodieb#-POZ# dóžovho paláca; ked sme došli na našu chyžku, počala sa nám už hlava krútiť. Uveríte, že tomu tak, keď vám poviem, že pán Bauer; rodený Viedenčan — teraz grand Talian — prikúpil ku svojmu povestnému hotelu (Hotel Bauer) jedenásť väčších-menších domov. Bolo nám strach vyjsť z izby, že tri dni budeme habkať po chodbách, kým sa dostaneme do dákeho — kanálu. Sám jeden bez nitky by sa nebol pustil, ináč by sa bol naplakal po ambitoch za týždeň. Vskutku nám povedala obsluha, ktorá strážila kľúče asi 56 — 60 izieb v príslušnom pitvorku, že jeden pán, obývajúci susednú izbu za osem dní, bez pomoci nevedel potrafiť na ulicu. Výhľad našej ináč čistotnej chyže bol na starý susedný múr, čo stál tak blízo pri našich oknách, že ak by bol hlavu strmo von oknom vystrčil, bol by susedovi čelom stenu prebil. No ale však našou úlohou nebolo v izbe vysedúvať.

Chytro sme sa teda pristrojili a dali sme sa vyviesť von. Grand Italia má asi päťsto bytov. Má bibliotéku, konverzačný salón, biliard atď. Skvelá jedáleň bola nádherne pokrytá. Boli by sme si i my sadli k obecnému (table d’hôtel#POZ#4;#I#Table d’hôte#-I# - (franc.) spoločný obed v hostinci#-POZ#) obedu, ale ten mal byť len o šiestej večer, a my lační pobrali sme sa teda do druhej otvorenej jedálne, kde sa obeduje veselšie, hoc menej aristokraticky a bez zaviazanosti. Obeduje sa vo troje: v priestore cele otvorenom, polootvorenom a v izbe. Mnoho tu hostí, najviac cudzích, a medzi nimi umelcov, maliarov a rezbárov, ktorých ako takých či nápadný zovňajšok či rozhovor dokazuje.

Po obede šli sme na nevyrovnane pekné a zaujímavé námestie St. Marco.

Námestie to nie je podľa našich všeobecných pochopov, lebo tam nevidieť ani koňa, ani voza, ani žiadneho zvera okrem človeka, psa a nesčíselných holubov. Dlhé je 175 m, široké 56 — 82. Vykladané je trachytom a mramorom, čo v istej diaľke, napríklad ak to človek ráno, keď málo ľudu sa prechodí, obzerá, dobre sa vyníma a podobá sa obrovskému čalúnu. Toto námestie, podlhovastý štvorhran, lemované je z troch strán palácmi Procuratie Vecchie. Tieto mnohé paláce, bývania niekdajších prednejších republikánskych aristokratov, sú vlastne jedným palácom, lebo celé tri rady nerozoznávajú sa vonku ničím jeden od druhého a stoja spojené bez pretrhnutia. Pochodia zväčša z XV. storočia. Spodkom okolo tiahnu sa arkády, ktoré pár stupkami vyššie sú od námestia nesené rovnakými stĺpmi. Pod arkádami sú elegantné sklepy, zväčša zlatníci a kaviarne. Štvrtá časť Piazze končí sa chrámom sv. Marka a Piazzetta zadným krídlom Palazza Ducale. Zľava je Orologio, priechod na Mercerie. Piazzettou beží časť ohromného prelomeného palácového límca k prístavu Canala Grande, a v tom oddiele je Zeccha, to jest peňažnica (mincovňa). Pred čeľusťou Chiesa di San Marco stoja vysoké cédrové žŕdky, kde viali republikánske vlajky. Na Piazza di San Marco stojí ešte štvoruhlastá vysoká veža, pod ňou a o ňu opretá malá mramorová logetta. O tejto sa zmienim pozdejšie.

Keď kráčaš obrátený tvárou proti chrámu sv. Marka a zvrtneš sa pri veži Campanilla pod rovným uhlom napravo, máš pred sebou Piazzettu, vlastne pokračovanie Piazza di San Marco, pravo vbok k brehu Canala Grande. Keď tu medzi Zecchou sprava a Palazzou Ducale poberáš sa k moru, príduc k brehu, k širokým k prístavu vedúcim schodom, pred čelom svetoznámeho Palazza Ducale na východ ťahá sa dlhý breh Riva degli Schiavoni (slaviansky), a ty stojíš medzi dvoma stĺpmi. Na ľavom stĺpe vysoko hore stojí lev sv. Marka (erb slobodnej benátskej obce), na druhom stĺpe oproti stojí sv. Teodor.

Tieto nápadné stĺpy sú z mramoru; doniesol ich duca (knieža) Domenico Michieli, vracajúc sa zo Svätej zeme, ako víťaznú korisť z ostrova Naxos r. 1127. Boli určené do chrámu sv. Marka, ale tým Benátčania tak boli zaneprázdnení, že na stĺpy — pozabudli! A tie zabudnuté ostali na Piazzette päťdesiat rokov v odpočinku. Keď si už dobre oddýchli, pribral sa a postavil ich hore koncom, hoci to v nedostatku vtedajšej mechaniky dosť tvrdo išlo, staviteľ Niccolo il Barattieri. Capitole im postavil preto, aby nemokli. Za vystavanie stĺpov pán Niccolo nežiadal peniaze, ale inšiu odmenu. Vtedy boli v Benátkach, tak ako teraz u nás, hazardné hry zakázané, on teda vypýtal si od dóžu povolenie vystavať medzi tými stĺpmi pre seba a potomkov herňu. Bolo to síce proti vôli kniežaťa, ale chcejúc zadržať dané slovo, povolil, a šantalkovalo#POZ#5;#I#šantalkovalo#-I# - hazardne hralo#-POZ# sa tam za štyristo rokov pre majiteľa a jeho potomkov s očakávaným dobrým výsledkom.

Pozdejšie, ale v rozličných dobách, vystavali na červený stĺp sochu sv. Teodora, na sivý leva sv. Marka so sv. evanjeliom v dlabách. Pod kniežaťom Andreom Grittim#POZ#6;#I#Andrea Gritti#-I# - bol veliteľom benátskeho vojska a v r. 1523-1538 dóžom#-POZ# boli medzi týmito stĺpmi odpravovaní zločinci, čím aristokratickí hráči sa úplne odpudili z tohoto miesta, pretože to miesto stalo sa nečestným.

Podľa povesti republika v nedostatku zločinov dávala na tom mieste zavesiť na prestrašenie ľudu mŕtvoly neznámych ľudí na znak toho, že právomocnosť prísne bdie. Čo ale, pravdaže, potrebuje potvrdenie.

Popri Torre dell Crologio išli sme do Mercerií. Je to vlastne trhovište s tesnými uličkami, kde v sklepoch i vo dne, nech je kus zamračená obloha, musia horieť svetlá. Domy sú vysoké z oboch strán, ulice tesné a veľmi preplnené prechádzajúcim sa obecenstvom. Spodky domov sú preplnené sklepmi, kde človek, hoc i nič nekúpi, zabaví sa a nájde všeličoho dosť. Keď ideš dačo kúpiť, zvlášť cudzí človek, musíš sa mať na pozore, lebo solídnosť predavačov je nie nepochybná, a keď príde na jednanie, uspokojíš ho aj tretinou opovedanej ceny.

Čas sme dobre použili a putovali sme bez prestávky, obzerajúc všetko, čo sa obzerať dalo, bez ustáleného na tento deň programu. Vydýchnutie záležalo v tom, že sme smädní veľkú žízeň hasili lacným sladoľadom alebo limonádou. Vodu, tak aká je, piť nemožno, tú lebo z pevniny dovážajú, alebo v cisternách lapenú filtrujú; ale je teplá, mäkká. Pije sa s kus ľadom, ktorý ti sklepník vloží do pohára.

Ale najkrajší pôžitok je večer. Tisíce svetiel v nádherných sklepoch pod arkádami sa odráža a množí v blyštiacich nepočetných zlatníckych pokladoch, k tomu veľké plynové lampy na arkádových pilieroch. To spolu tvorilo báječné svetlo. Nebo bolo jasné, tiché a mesiac sa ligotal, akoby ho bol kriedou alebo škripom vyleštil. Benátsky pekný svet, ktorý vo dne doma čuší, večer elegantne pristrojení valí sa pod arkády a na námestie. Všetko plno, všetko sa hýbe. Pred kaviarňami, von až takmer doprostred námestia, vyložené sú stolíky a stolce, kde sa ľud hostí; naprostred námestia hrá vojenská hudba. Čeľusť velebného, prísno-krásneho chrámu sv. Marka útlo osvietená hľadí na meniace sa, od stá rokov prichodiace a odchodiace národy; pred Piazzettou čľapkajúce vlny Canala Grande, postriebrené mesiacom driapu sa raz hore schodmi, raz zase utekajú nazad. To je ten obraz: „Jeden večer v Benátkach” — a takých večerov chválabohu, zažili sme viac.

Keď sa hráva v divadlách — v horúcich obdobiach roku nehrávajú — večer o deviatej idú Benátčania do divadla a okolo polnoci domov.

Verejný život Benátčanov odbýva sa večernou dobou, a to na námestí sv. Marka, ozaj skvelým spôsobom. A kto takéto večierky zažil, ten na ne istotne nikdy nezabudne.

Keď sme napásli uši, oči — len nos nie, lebo lagúny smrdia — keď sme občerstvili žalúdok, uspokojili ducha, vrátili sme sa po odchode hudby i my na odpočinok. Za nami ešte dosť tam ostalo obecenstva. Však sa to tam dobre vysedúva, keď morský vetrík chladí; sedelo by sa tam trebárs do rána, čo, pravda, mnohý básnik, maliar a zaľúbenec istotne i urobí. Mnohí páni, menovite cudzinci, líhajú večer do gondolí (člnkov) a gondolieri šúchajú ich celú noc po kanáloch medzi starožitnými tajuplnými palácmi. Ráno, keď začne svitať, poberajú sa domov. Ráno pred východom slnka býva najchladnejšie, vtedy omdleté telo obživne a sa zotavuje.

Keď sme prišli na hospodu, bolo nám ako v pekárskej peci. Cez deň boli síce obločnice — ako to v Talianskej obyčajne v lete býva — zatvorené a na noc otvorené, ale čože, keď steny boli horúce. Na širokej, dlhej, pohodlnej posteli talianskej človek takmer nezakrytý rozvalený ležíš a pot crká ti vodoskokmi z rozmoknutej kože. Ba čo viac, následkom potenia sa dostali sme po celom tele, ale najviac po prsiach, červený svrbľavý výsyp, takzvaný kalori. Je on nepríjemný síce, ale povedajú, že slúži na zdravie, a to možno, lebo pozdejšie, keď sme prišli medzi taurských velikánov, kde je temperatúra značne nižšia a kde sa kalori stratil, cítili sme sa veľmi dobre a boli sme zdraví.

Druhý deň ráno sme vstali okolo šiestej. Voda na umývanie bola nám teplá, akoby ju bol hrial. Šli sme raňajkovať na námestie, kde bolo príjemne chladno. Ešte v hostinci sme si najali vodiča menom Olivier Ferrari. Zjednali sme sa s ním denne — za tri osoby — 18 frankov, čo je nie veľa, keď pomyslíme, že všetky diškrécie a gondoly on platí, čo je veľmi pohodlné, lebo sa človek o to ďalej starať nemusí.

Pri raňajkách nás obklopil kŕdeľ sivých holubov, všetko jednofarebných. Tieto holuby bývajú kŕmené na útraty republiky v jednom uhle na prvom poschodí v obloku o druhej popoludní. Sú podobné husiam rímskeho Kapitolia a voľakedajším kremnickým pávom. V Ríme už husi pojedli a v Kremnici miesto pávov do módy prišli krivonosy, len Benátky zachovali svoju dávnu obyčaj.

Táto čudná obyčaj má podľa povesti svoj základ v tom historickom deji, že keď admirál Dandolo v XIII. storočí obliehal Candiu#POZ#7;#I#Candiu#-I# - Krétu#-POZ#, bol z ostrova o nepriateľových úmysloch upovedomený listom, ktorý mu doniesol holub. Na to Candia padla a túto zvesť poslal Dandolo Benátčanom zase skrz holuba, listonoša. Títo, teraz, pravda, už zo služby vypadnutí poštárikovia ničomne vysedúvajú v dlhých radoch na kamenorezbách velebného chrámu sv. Marka alebo sa točia medzi pocestnými na Markusovom námestí.

No ale dosť o holuboch. Po raňajkách vstúpili sme z Piazzetty do člnka. Gondoly (člnky) podľa starej obyčaje sú čierne, rovnaké. Prostriedok, kde sedia pasažieri, je pokrytý čiernou látkou v podobe pol suda. Sedliská sú nízke, ale sa v nich a v chládku dobre sedí; gondolieri, jeden spredu, druhý zozadu, veslujú a kormidlujú. Za časov staršej republiky začala sa v držaní gondol vyvinovať veľká nádhera, vláda teda ustanovila jednoduchú čiernu ozdobu pre všetky vrstvy. Teraz — pod talianskou vládou — už odstupujú i od farby, i od formy a gondolieri, predtým bosí, v krátkych nohaviciach po kolená, opásaní okolo pása červeným závojom, v košeli, na prsiach otvorenej, a s červenou alebo čiernou čiapkou na hlave — starý malebný kroj už začínajú opúšťať a odievajú sa krojom obyčajných brodárov.

Sedeli sme teda v takej ešte pôvodnej loďke, vyzerajúc bočnými oblokmi na predmety, všetko to nanajvýš interesantné.

Viezli sme sa popri veľkej bielo-červenej anglickej lodi, ktorá prišla z Východnej Indie a mala ta zase odplaviť. Jej výsluha bola napospol z černochov záležajúca. Čierne tváre a bielo-červeno-modré živé farby odevu sa nápadne odrážali, lodný kuchár bol celý v bielom rúchu a z istej látky vyzeral ako straka. Mužstvo drhlilo, mastilo a leštilo loď; mastili kolesá do cesty.

Ledva sme tú spustili z očí, stretli sme bagger-loď, poberajúcu sa s nákladom von do šíreho mora. Bagrová loď vyberá strojom podobným ružencu múľ z kanálov, ten múľ kydá do bočných bárok a keď sú plné, vezme ich pod pazuchy a ide von do mora, tam výkaly bárky vypustia von a poď zase nazad do roboty. Tieto výkaly slúžili by nám dobre do poľa, ale tam ho niet, nuž to púšťajú do hlbín tajného mora.

Parníky, loďky, člnky behali okolo nás krížom-krážom.

Preplaviac Canal Grande, stavili sme sa pri voľnom, širokom, pekne dláždenom námestí a pred nami stojí na schodoch povýšený jeden z najkrajších chrámov Chiesa St. Maria delia Salute#POZ#8;#i#Chiesa St. Maria delia Salute#-I# - (tal.) kostol Panny Márie Spásnej#-POZ#. Hrdo sa vznášajú jeho sudom podobné dutiny. — Tento chrám vystavaný je na l 200 000 do mora vbitých drevených pilieroch.